

CURRICULUM VITAE  
**JACK STONEMAN**  
JANUARY 2023

3079 JFSB, Brigham Young University, Provo, UT 84602, 801.422-6403  
jackstoneman@byu.edu

## I. EDUCATION

**Ph.D., Columbia University**, Department of East Asian Languages and Cultures, New York City, May 2006.

Dissertation: “[Constructing Saigyō: Poetry, Biography, and Medieval Reception.](#)”

Major fields: pre-modern and modern Japanese literature.

Minor fields: art history, Buddhism.

**Research Fellow, Osaka University**, Graduate School of Letters, Osaka, Japan, October 2002-December 2003.

Conducted dissertation research under the direction of Professor ARAKI Hiroshi.

**M.Phil., Columbia University**, Japanese Literature, Department of East Asian Languages and Cultures, New York City, October, 2002.

**M.A., Columbia University**, Japanese Literature, Department of East Asian Languages and Cultures, New York City, May 2001.

Thesis: “Another Look at the *Saigyō Monogatari Emaki*.”

**B.A., Brigham Young University**, humanities & Japanese, double major, summa cum laude, Provo, Utah, December 1998.

Honors Thesis: “Veiled Voices: Responses to World War II in the Works of Richard Strauss and Tanizaki Jun’ichirō.”

**Japanese Language & Culture Program, Kyoto University**, Kyoto, Japan, 1996-1997.

Studied Japanese language, literature, art, history, economics, and sociology as a Japan Ministry of Education fellow.

## II. EXPERIENCE

### **Brigham Young University**

**Program Head**, Japanese Section, Department of Asian and Near Eastern Languages, 2019-present.

**Associate Professor**, Department of Asian and Near Eastern Languages, 2013-present.

**Assistant Professor**, Department of Asian and Near Eastern Languages, 2005-2013.

**Visiting Instructor**, Department of Visual Arts, 2000-2005.

**Columbia University**

**Graduate Teaching Assistant**, Department of Religion, Spring 2002.

**Graduate Teaching Assistant**, Department of East Asian Languages and Cultures, Fall 2001.

**Assistant**, Lea Sneider Asian Art, New York City

Assisted a private dealer of Japanese and Korean art in setting up and managing a sales booth at two major art fairs; accompanied Ms. Sneider on buying trips, Kyoto, Japan, 2002, 2003.

The International Asian Art Fair, March 2000, 2001, 2002.

The Sculptural Objects and Functional Art Fair, May 2001.

**Assistant**, Joan B. Mirviss, Ltd., New York City

Assisted a private dealer of Japanese art in managing a sales booth at two major art fairs.

The Winter Antiques Show, January 2001, 2002.

The International Asian Art Fair, March 2001, 2002.

**Instructor/on-site facilitator**, Brigham Young University Japan Study Abroad, Kyoto, Japan, April-June 1999.

Coordinated local travel and cultural activities for seven undergraduate students. Developed and taught on-site Japanese 345, a course on Japanese art and culture.

**Translator**, Ada Technologies, Inc., Ada, Ohio, January-March 1999.

Translated oral exchanges between Japanese management and American personnel; translated internal company meetings and meetings with external suppliers and clients; translated Japanese and English language documents, faxes, and personal communications; translated technical procedures, including on-site procedural training, machine repair, and employee training. Ada Technologies is a manufacturer of transmission parts for Honda of America, Inc.

**III. SCHOLARSHIPS, FELLOWSHIPS, AWARDS**

Research Grant, College of Humanities, Brigham Young University, 2006, 2007, 2009, 2010, 2012-2021.

Research Grant, David M. Kennedy Center for International Studies, Brigham Young University, 2012.

Conference Travel Grant, David M. Kennedy Center for International Studies, Brigham Young University, 2007, 2009, 2010, 2019.

The Japan Foundation Doctoral Fellow, 2002-2003.

Fellow of the Faculty, Department of East Asian Languages and Cultures, Columbia University Graduate School of Arts and Sciences, New York City, 2000-2005.

Jacob K. Javits Fellow, 2000-2005.

Andrew W. Mellon Foundation Fellow in Humanistic Studies, 1999-2000.

Monbushō (Japan Ministry of Education) Fellow, Kyoto University, 1996-1997.

Trustees Scholarship, Brigham Young University, 1992-1998.

#### **IV. CITIZENSHIP**

##### **DISCIPLINE**

Organizer and instructor, “Japanese Paleography Workshop.” University of Utah, 7-9 April, 2022. Planned and led a workshop for beginning to intermediate learners of Japanese paleography. Over 20 participants from the United States and Europe included undergraduate students, graduate students, and faculty members. Created original curriculum, including a textbook. Utilized digital images from works in BYU’s Bruning Collection as well as primary sources from my own collection.

Director, Classical Japanese Special Interest Group, American Association of Teachers of Japanese, 2018-present.

Executive Committee, North American Coordinating Council on Japanese Library Resources, 2019-2021.

Humanities Faculty Representative, North American Coordinating Council on Japanese Library Resources, 2018-2021.

Invited peer reviewer, *Journal of Japanese Studies*, 2021.

Invited peer reviewer, *The Archives of Asian Art*, 2019.

Invited peer reviewer, *U.S.-Japan Women’s Journal*, 2019.

Invited peer reviewer, *Japan Forum*, 2018.

Co-Organizer, “Discovering the Japanese Collection at Brigham Young University” Symposium and Workshop, Brigham Young University, March 25-26, 2016. This symposium and workshop focused on the collection of rare Japanese books and manuscripts held in Harold B. Lee Library’s L. Tom Perry Special Collections. Three scholars from Japan spoke on items in the collection. Professor Ishikawa Tōru of Keiō University, Professor Hayashi Kōhei of Tomakomai Komazawa University, and Professor Unno Keisuke of the National Institute of Japanese Literature. In addition, six workshop sessions were organized around the interests of attendees, most of whom were faculty and graduate students from off-campus. Funding for the event was secured from the National Resource

Center for Asia (Title VI), the Japan Ministry of Foreign Affairs, the College of Humanities and Harold B. Lee Library at BYU.

Panel Chair, “Japanese Painting, Ceremony, and Landscape Architecture,” Western Conference of the Association for Asian Studies, October 2015.

Panelist, “Teaching Asian Religions in the Secondary Curriculum,” Western Conference of the Association for Asian Studies, October 2015.

Chair, “Society, Genre, and the Translation of Heian Culture in Medieval and Early Modern Japan.” Panel, Association of Asian Studies Conference, March 2010.

Invited peer reviewer, *Japanese Language and Literature*, 2010, 2012.

Organizer and Chair, “Mediated Identities in Japanese Literature.” Panel, Western Conference of the Association for Asian Studies, Salt Lake City, Utah, September 2007.

#### COMMUNITY AND UNIVERSITY

Presenter, “Eleven Centuries of Printing in Japan.” A. Dean Larsen Book Collecting Conference. L. Tom Perry Special Collections, Brigham Young University, November 5, 2021. With Aaron Skabelund (BYU History) presented a history of Japanese printing using primary materials from the Harry F. Bruning Collection to conference attendees (collectors, scholars, and Lee Library faculty).

Presenter, “[Discovery & Wonder: The Harry F. Bruning Collection of Japanese Rare Books & Manuscripts at Brigham Young University](#).” A. Dean Larsen Book Collecting Conference. L. Tom Perry Special Collections, Brigham Young University, March 19, 2021. For this virtual conference, Aaron Skabelund (BYU History) and I scripted and filmed a 45-minute tour of the exhibit of the same name then presented the film in a Zoom seminar followed by Q/A with conference attendees (collectors, scholars, and Lee Library faculty). The film includes our commentary on the Bruning Collection as well as interviews we conducted with BYU students Amber Smith, Steven Leach, and Jack Mitchell as well as interviews with scholars Kären Wigen (France & Charles Field Professor in History, Stanford University), Travis Seifman (Researcher, University of Tokyo Historiographical Institute), Richard Pegg (Director and Curator of Asian Art, MacLean Collection), and Michael Dylan Foster (Professor & Department Chair, East Asian Languages & Cultures, University of California, Davis).

Curator, “Discovery & Wonder: The Harry F. Bruning Collection at Brigham Young University.” L. Tom Perry Special Collections gallery, Brigham Young University, October 2020-June 2021. Planned and curated an exhibit of approximately forty rare books, maps, and manuscripts from BYU’s Bruning Collection. Over 11,000 individual visitors.

Curator, “[Japanimals: Exotic Animal Imports and Street Shows in Early-Modern Japan](#).” Harold B. Lee Library, Alice Louise Reynolds Auditorium Gallery, December 2019-April 2020. Planned and curated an exhibit of rare books and manuscripts from BYU’s Bruning

Collection and a private collection in collaboration with my students in Japanese 441, Introduction to Classical Japanese. Supervised the transcription, translation, and annotation of items in preparation for the exhibit as part of Japanese 441 curriculum.

Member, Search and Screen Committee, Harold B. Lee Library, 2019-2020.  
Screened and interviewed candidates for University Librarian.

Organizer, “Maritime Trade in 17<sup>th</sup>-Century Japan: Maps and Ships.” Lecture by Richard A. Pegg, Director and Curator of Asian Art, The MacLean Collection, Chicago, 27 September, 2019.

Invited Panelist, “Top of Mind”

Discussed the naming of the new Japanese reign Reiwa for the BYU Radio program “Top of Mind” with colleague Aaron Skabelund (BYU History) and host Julie Rose, May 2019.

Curator, “[New Kids on the Block: Traditional Japanese Woodblock Printing Finds a New Audience with Ukiyo-e Heroes.](#)” Harold B. Lee Library, Alice Louise Reynolds Auditorium Gallery, February-May, 2019. Planned and curated an exhibit of artworks designed by Jed Henry and produced by David Bull and his woodblock printing studio Mokuhankan. Organized a lecture by Jed Henry to coincide with the exhibit, 26 February, 2019.

Organizer, “Japan’s Ghouls, Goblins, Ghosts, Specters, Spooks, Sprites, Spirits, Fiends, Phantoms, Banshees, Monsters and More!” Harold B. Lee Library, 22 February, 2019. Planned and organized a multi-faceted event celebrating BYU’s *Bakemono no e* 化物之絵 handscroll. Lecture by Michael Dylan Foster, University of California, Davis: “Yōkai Genericization: Popular Influences on Local Monsters.” Roundtable discussion by Michael Dylan Foster, J. Scott Miller (BYU), and Jack Stoneman (BYU): “The Significance of BYU’s *Bakemono no e*.” Reception and scroll viewing.

Member, Search and Screen Committee, Harold B. Lee Library, 2018-2019.  
Screened and interviewed candidates for the CFS-track faculty position of Asian Studies Librarian.

Member, Library and Scholarly Communications Council, Harold B. Lee Library. Fall 2015-Summer 2021.

Invited Panelist, “Top of Mind”

Discussed Japanese art and manuscript holdings in the Harold B. Lee Library’s L. Tom Perry Special Collections for the BYU Radio program “Top of Mind” with colleague Aaron Skabelund (BYU History) and host Julie Rose, August 2015.

Panel Speaker, “Take 5,” Brigham Young University Museum of Art. Faculty panel in conjunction with exhibit “Deco Japan: Shaping Art and Culture, 1920-1945.” April 2015.

Co-Curator, “Guns, Scrolls & Swords: Samurai Identities in Early Modern Japan.” Exhibit of samurai-related materials from the Harold B. Lee Library and private collections. November 2014-October 2015.

Member, Search and Screen Committee, Harold B. Lee Library, 2015.  
Screened and interviewed candidates for a CFS-track faculty position in Cataloging for Archives and Manuscripts in Special Collections.

Member, American Guild of Organists, 2011-present. Sub-dean, Utah Valley Chapter, 2012-14. Board Member, Utah Valley Chapter, 2014-16. Secretary and Newsletter Editor, 2016-18.

Invited Panelist, “Thinking Aloud” (KBYU radio program)  
Discussed the Bunraku Bay Puppet Troupe performance at BYU with director Martin Holman, professor J. Scott Miller, and moderator Marcus Smith, December 2008.

Invited Panelist, “Thinking Aloud”  
Discussed the BYU Museum of Art exhibit “Windows on a Hidden World: Japanese Woodblock Prints from the BYU Collection” with curator Paul Anderson, professor J. Scott Miller, and moderator Marcus Smith, September 2008.

Translator/Facilitator, Korakuan Music Troupe  
Assisted in travel and performance arrangements and provided simultaneous translation for a troupe of Japanese musicians who performed concerts and provided workshops at Brigham Young University and Utah Valley University, June 2007.

Coordinator, Haruo Shirane Lecture  
Made all arrangements for a guest lecture by Haruo Shirane, Shincho Professor of Japanese Literature, Columbia University, as part of the College of Humanities Lecture Series, November 2005.

Translator/Facilitator, Hakuho Noh Troupe  
Assisted in travel and performance arrangements and provided simultaneous translation for a troupe of Japanese noh actors and musicians who performed concerts and provided workshops at Brigham Young University and Utah Valley University, July 2005.

## **COLLEGE**

Invited Speaker, College of Humanities New Student Orientation  
“Am I Am What I Am? Saigyō, Examining the Self, and the Humanities,” August 2008.

Faculty Reviewer, College of Humanities, Office of Research and Creative Activities  
Undergraduate Research Award/Hum Grant applications, 2007, 2019, 2020, 2021.

## **DEPARTMENT**

Search & Screen Committee  
Chair, 2017-2020.

Member, 2016-2017.

Travel Committee  
Chair, 2010-2014.

Faculty Search Committee  
Member, 2007, 2013-2015, 2021-2022.

Social Committee  
Chair, 2008-2009  
Member, 2005-2008.

Chair/Principal Writer, “Facilities and Resources” section of department self-study, 2007.

Presenter, Department Meetings  
“Can I put this on my CV? *or* Is there a category for this in the Faculty Profile System?—  
Recent developments in my research in Special Collections,” research report, November  
2017.  
“What the Best College Teachers Do,” faculty development report, October 2008.  
“Saigyō’s Willow,” research report, September 2005.

#### **JAPANESE SECTION**

Section Head, Summer 2019-present.

Acting Section Head, Winter 2018.

Study Abroad Director, Spring 2016.

Section Head, Fall 2015.

Faculty Coordinator, Japan House Foreign Language Student Residence, 2005-2010, 2014.

Organizer, Bunkasai (Japanese Culture Festival), November 2007.

#### **MEMBERSHIPS**

Member, Association for Asian Studies, 2002-present.

Member, American Association of Teachers of Japanese, 2007-present.

Member, Saigyō Studies Association 西行学会, 2009-present.

Member, Japanese Art Society of America, 2012-present.

## V. TEACHING

### COURSES TAUGHT

Japanese 495, Senior Seminar.  
Japanese 444, Toward Superior Japanese 2: Modern Literature.  
Japanese 441, Introduction to Classical Japanese.  
Japanese 351, Japanese Literature in Translation: 17<sup>th</sup> – 19<sup>th</sup> Centuries.  
Japanese 350, Japanese Literature in Translation: 8<sup>th</sup> – 16<sup>th</sup> Centuries.  
Japanese 345, Japanese Culture.  
Japanese 211R, Second Year Conversation (Japan House).  
Asian Studies 342/Comparative Literature 342 /Honors 303R, Asian Literary Traditions.  
Art History and Curatorial Studies 203, Survey of Oriental Art and Architecture.  
Art History and Curatorial Studies 375, Japanese Art and Architecture.  
Honors 100, Late Summer Honors, Waka Waka! Becoming a Japanese Poet, No Japanese Required.

### STUDENT MENTORING

#### Faculty Mentor

Jared Dyer, L. Tom Perry Special Collections Undergraduate Fellow, January-June, 2017.

#### MA Theses

Reader, Kyle Kemble, “Camille Claudel: Evidence of Japonisme in her Artistic Productions, 1895-1905,” 2008 (Chair: Heather Belnap Jensen).

Reader, Rachel Jeppsen, “The Compatability of Containment and Autonomy in Lydia Minatoya’s *The Strangeness of Beauty*,” 2008 (Chair: A. Keith Lawrence).

Reader, Shiloh M. Blair, “From *Gaijin* to *Bijin-ga*: Japan’s American Women Prints,” 2006 (Chair: Martha Moffit Peacock).

#### Honors Theses

Reader, Ben R. Black, “The Impact of Different Learning Styles on Language Study and the Formation of Long-term Memory,” 2016.

Chair, Jana Barker, “Hermits and Heroes: Examining *Mujō* and *Ubi sunt* in *Hōjōki* and *Beowulf*,” 2008.

Reader, Simeon Scott Brandon, “The Creation of *Kokin Wakashuu Jodoushi Index*,” 2007 (Chair: J. Paul Warnick).

Chair, Alma S. Eyre, “Heian Period Japan as a Role-playing Game,” 2006.

#### Research Assistants

Jack Mitchell, January-December, 2020.

Steven Leach, January-August, 2019.



Tanner Taguchi, October 2018-April 2019.  
Aaron Blake, September 2017-June 2018.  
Jared Dyer, January-June, 2017.  
Karli Gardner, January-June, 2017.  
Bryan Jones, April 2007-April 2010.  
Gavin Giraud, January-April, 2007.  
Chad Murphy, January-August, 2006.  
Timothy Koide, April-August, 2006.  
Joshua Dalton, August-December, 2006.

## VI. SCHOLARSHIP

### RESEARCH INTERESTS

Currently researching late-Heian-period Japanese poet and priest Saigyō (1118-1190). Doctoral dissertation involved a multi-disciplinary approach to Saigyō's biography, poetics, and legendary image in Japanese culture of the medieval period (1185-1573). Also researching and curating the Harry F. Bruning Collection of Japanese rare books and manuscripts at Brigham Young University's L. Tom Perry Special Collections and the Yano Family Archive (recently donated to BYU). Other Japan-related interests include modern literature, noh theater, kabuki theater, Buddhist literature, calligraphy, narrative handscrolls, and rare books and manuscripts of the pre-modern and early modern eras. Other interests include Japanese ceramics and the literati tradition in visual art and literature across Asia.

### PUBLICATIONS

#### Book

Co-author with Aaron Skabelund (90/10), *Discovery & Wonder: The Harry F. Bruning Collection at Brigham Young University* (Brigham Young University Academic Publishing, 2022). 312 pages, app. 119,000 words. Comprehensive overview of the Bruning Collection of Japanese rare books, manuscripts, and maps, highlighting 123 items spanning twelve centuries of Japanese cultural history. Includes a chapter detailing the history and composition of the collection, the life and collecting of Harry F. Bruning (1886-1975), and the surprising connection to Morinaga Taichirō 森永太一郎 (1865-1937), founder of Morinaga Seika, Japan's first western-style candy manufacturer. Also includes a complete bibliographic holdings list for the collection in English and Japanese (422 items).

#### Peer-reviewed Articles

Author and Co-translator (with Keiko Barney), [僧侶の仲—西行の出家とホモソーシャル欲求と和歌](#) [Japanese version of "Between Monks" (*JLL* 43.2, 2009)]. 西行学 [*Saigyō Studies*], Vol. 7 (8.2016), pp. 23-2 (reverse page numbering).

Author, [ブリガム・ヤング大学所蔵のブルーニング・コレクションとその調査](#) [The Survey of the Bruning Collection at Brigham Young University]. 国文研ニュース [*Kokubunken News*, the newsletter of the National Institute of Japanese Literature], No. 44 (Summer 2016), pp. 6-7.

Invited publication. Research report on the ongoing survey of the collection of rare Japanese books and manuscripts in BYU's L. Tom Perry Special Collections undertaken by me and my students.

Author, [西へ行く西行—英語圏に於ける研究と享受](#) [Saigyō Goes West: Research and Reception in English]. 西行学 [*Saigyō Studies*], Vol. 6 (9.2015), pp. 292-312. Invited publication. Study of scholarship and reception in English relating to Saigyō.

Author, [西行のうちなる芭蕉—西行歌に於ける俳諧イマジネーション](#) [The Bashō Within: Saigyō's Poetry and Haikai Imagination]. 西行学 [*Saigyō Studies*], Vol. 2 (9.2011), pp. 131-43.

Author, [中世和歌に於ける二次的自然と野生的自然—西行・寂然の「山里」贈答歌を中心に](#) [Peri-urban and Wilderness Landscapes in Medieval Japanese Poetry: The 'Yamazato' Exchange of Saigyō and Jakunen]. アジア遊学 (*Ajia yūgaku*), Vol. 143 (7.2011), pp. 53-59.

Author, "[Why Did Saigyō Become a Monk? An Archeology of the Reception of Saigyō's Shukke.](#)" *Journal of Japanese Language and Literature*, Vol. 44, No. 2 (12.2010), pp. 69-118.

Author, "[Between Monks: Saigyō's Shukke, Homosocial Desire, and Japanese Poetry.](#)" *Journal of Japanese Language and Literature*, Vol. 43, No. 2 (12.2009), pp. 425-52.

Author, "[So Deep in the Mountains: Saigyō's Yama fukami Poems and Reclusion in Medieval Japanese Poetry.](#)" *Harvard Journal of Asiatic Studies*, Vol. 68, No. 2 (12.2008), pp. 33-75.

### Peer-reviewed Book Chapters

Author, "Fascination, Fantasy, and Fear in Japanese Encounters with the Other." *Strange Transformations: The Supernatural and Early Modern Japan*, Ed. Anne Commons & Walter Davis. 5000 words. Forthcoming.

Author, "Waka and Reclusion." *Exploring Waka Culture*, Ed. Gian-Piero Persiani, Christina Laffin, Gustav Heldt. 6211 words. Forthcoming.

Author, "Recluse Literature: Saigyō, Chōmei, and Kenkō." *Cambridge History of Japanese Literature*, Ed. Haruo Shirane with David Lurie and Tomi Suzuki. Cambridge and New York: Cambridge University Press, 2015, pp. 259-67. Invited publication.

Author, 美術・和歌に於ける客体及び媒介 / The 'Object' and Mediation in Art and Poetry (bilingual publication). In Haruo Shirane, ed., 越境する日本文学—カノン形成・ジェンダー・メディア [*New Horizons in Japanese Literary Studies: Canon Formation, Gender, and Media*] (Tokyo: Bensei Shuppan, 2009), pp. J104-108, E95-97. Invited publication.

### Non-peer-reviewed Publications

Author, 魔術師としての西行 (概要) [Saigyō as Sorcerer (abstract)]. 西行学 (*Saigyō Studies*), Vol. 12 (9.2021), pp. 90-91. Invited publication.

Co-author, “Bakemono no e.” [Wikipedia article](#) and [dedicated website](#) describing BYU’s *Bakemono no e* 化物之絵, a 17<sup>th</sup>-century illustrated handscroll. Collaborated with students in my Fall 2018 Japanese Culture course to research and write about this important artifact. Students also made edits and additions to 24 other related Wikipedia articles, for a total of 306 edits across 24 articles with 15,900 words and 78 references added. Total views of all student work on Wikipedia since December, 2018: 4.22 million (as of September, 2021).

Author, カジュアルソーセージ、コーンぬき [Casual Sausage, Hold the Corn]. Book chapter in Ii Haruki 伊井春樹, ed., 日本文学・翻訳の可能性 [*Japanese Literature: The Possibilities of Translation*] (Tokyo: Kazama Shobō, 2004), pp. 41-47. Invited publication.

Contributor, コロンビア大学オープンゼミ：仮定法としての「源氏物語」—新文化論の構想に向けて [Columbia University Open Seminar: *The Tale of Genji* as the Subjunctive Case—Toward the Conception of a New Theory of Culture]. Haruo Shirane, ed. Kobayashi Masaaki 小林正明, coordinator. *Kokubungaku: kaishaku to kyōzai no kenkyū* 國文學・解釈と教材の研究, 46:14 (12.2001), pp. 21-29. Transcription of invited roundtable discussion.

Author, 「西行物語絵巻」の再見 [Another Look at *The Tale of Saigyō* Narrative Handscroll]. Book chapter in Imai Masaharu 今井雅晴, ed., ニューヨーク・コロンビア大学の日本研究二〇〇〇年 [Japan Research at Columbia University in New York City, 2000], (Tsukuba University Japanese Language and Cultural Studies Second Division, 2001), pp. 169-79. Invited publication.

### Peer-reviewed Translations

“Men’s Poems by Women Poets: One Perspective on a Poem by Princess Shikishi” 女流による男歌—式子内親王歌への一視点, Gotō Shōko 後藤祥子. In Haruo Shirane, Kanechiku Nobuyuki, Tabuchi Kumiko, and Jinno Hidenori, eds., 世界へひらく和歌—言語、共同体、ジェンダー / *Waka Opening to the World: Language, Community, and Gender* (bilingual publication) (Tokyo: Bensei Shuppan, 5.2012), pp. 253-67. Invited publication.

In *Traditional Japanese Literature: An Anthology, Beginnings to 1600*, Ed. Haruo Shirane. New York: Columbia University Press, 2007:

*Selected Poems of Saigyō* 西行和歌; critical introduction, translation, and annotation, pp. 573-83.

“One-sheet Testament”一枚起請文, Hōnen 法然; critical introduction, translation, and annotation, pp. 640-43.

“Reply to Kumagai Naozane, the Monk Rensei” 熊谷直実入道蓮生へつかわす御返事, Hōnen; critical introduction, translation, and annotation, pp. 643-44.

“Hōnen’s Letter to the Nun Shōnyobō” 正如房へつかわす御文, Hōnen; critical introduction, translation, and annotation, pp. 644-47.

*Collected Laments of Divergences* 歎異抄, Shinran 親鸞; critical introduction, translation, and annotation, pp. 647-52.

*Hymns in Japanese on the Pure Land* 浄土和讃, Shinran; critical introduction, translation, and annotation, pp. 652-54.

*Hymns in Japanese on the Three Stages of the Buddhist Law* 正像末浄土和讃, Shinran; translation and annotation, pp. 654-56.

*Gutoku's Expressions of Lamentation* 愚禿悲嘆述懐, Shinran; translation and annotation, pp. 657-58.

*Tales of Renunciation* 撰集抄, “The Woman of Pleasure at Eguchi” 江口の遊女; translation and annotation, pp. 697-700.

*Shrine in the Fields* 野々宮; translation and annotation, pp. 1006-16.

“The emergence and development of famous place painting as a genre” 名所絵の成立, Chino Kaori 千野香織. *Review of Japanese Culture and Society*, Vol. XV (12.2003), pp. 39-61. Co-translator. Invited translation.

In *Early Modern Japanese Literature: An Anthology, 1600-1900*, Ed. Haruo Shirane. New York: Columbia University Press, 2002:

“Preface to Tales of the Floating World” 浮世物語序, Asai Ryōi 浅井了意; translation and annotation, pp. 29-30.

“Preface to Shōha's Haiku” 春泥句集序, Yosa Buson 与謝蕪村; translation and annotation, p. 547.

### WORKS IN PROGRESS

Author, *Zombie Poet: Saigyō and the Necromantic Poetics of Medieval Japan*. Research monograph treating an anecdote from the thirteenth-century collection *Senjūshō* in which Saigyō, out of an excess of loneliness, uses secret revivification magic to create an android companion.

Author, *Saigyō's Journeys*. Monograph treating Saigyō's poetics and the reception of his poetry and image.

### CONFERENCE AND SYMPOSIUM PRESENTATIONS

“Eleven Centuries of Printing in Japan.” A. Dean Larsen Book Collecting Conference. L. Tom Perry Special Collections, Brigham Young University, November 5, 2021. With Aaron Skabelund (BYU History) presented a history of Japanese printing using primary materials

from the Harry F. Bruning Collection to conference attendees (collectors, scholars, and Lee Library faculty) in two sessions.

[“Discovery & Wonder: The Harry F. Bruning Collection of Japanese Rare Books & Manuscripts at Brigham Young University.”](#) A. Dean Larsen Book Collecting Conference. L. Tom Perry Special Collections, Brigham Young University, March 19, 2021. For this virtual conference, Aaron Skabelund (BYU History) and I scripted and filmed a 45-minute tour of the exhibit of the same name then presented the film in a Zoom seminar followed by Q/A with conference attendees (collectors, scholars, and Lee Library faculty). The film includes our commentary on the Bruning Collection as well as interviews we conducted with BYU students Amber Smith, Steven Leach, and Jack Mitchell as well as interviews with scholars Kären Wigen (France & Charles Field Professor in History, Stanford University), Travis Seifman (Researcher, University of Tokyo Historiographical Institute), Richard Pegg (Director and Curator of Asian Art, MacLean Collection), and Michael Dylan Foster (Professor & Department Chair, East Asian Languages & Cultures, University of California, Davis).

“Words that Bind: Saigyō as Poet and Sorcerer.” The Power of Song: Conference Commemorating the 900<sup>th</sup> Anniversary of Saigyō’s Birth, Tallinn University, Estonia, July 5, 2019.

“Waka and Reclusion.” Waka Workshop X, University of Illinois, Urbana-Champaign, August 17, 2018.

“The Harry F. Bruning Collection at Brigham Young University.” Conference of Inter-Mountain Archivists, May 25, 2018.

“Old School, New School. Old Tech, New Tech.” Presentation as part of roundtable, “Past and Present Pedagogical Tools: Material and Digital Culture in the Bungo Classroom.” Association for Asian Studies national conference, Washington, DC, March 23, 2018.

“Harry F. Bruning—Archeology of a Collector.” Plenary talk at the “Discovering the Japanese Collection at Brigham Young University” Symposium and Workshop, Brigham Young University, March 25, 2016.

Panelist, “Teaching Asian Religions in the Secondary Curriculum,” Western Conference of the Association for Asian Studies, October 2015.

“Guns, Scrolls & Swords: Samurai Identities in Early Modern Japan.” A. Dean Larsen Book Collecting Conference, L. Tom Perry Special Collections, Harold B. Lee Library, Brigham Young University, March 2015.

“Zombie Poetics of Medieval Japan.” Paper presented at Waka Workshop and Conference VIII, Stanford University, March 2014.

西行のうちなる芭蕉—西行歌に於ける俳諧イマジネーション [The Bashō Within: Saigyō's Poetry and Haikai Imagination]. Paper presented at the second annual Association of Saigyō Studies Conference (西行学会大会), Niigata University, Niigata, Japan, August 2010.

“Monkly Intermediaries: Saigyō, Noh, and Cultural Diffusion in the Muromachi Period.” Association of Asian Studies Conference, Philadelphia, March 2010.

かいじゅうたちのいるところ：中世和歌に於ける二次的自然と野性的自然—西行・寂然の「山里」贈答歌を中心に [Where the Wild Things Are: Peri-urban and Wilderness Landscapes in the Poetry of Saigyō and Jakunen]. Paper presented at the “Ecocriticism and Japanese Literature—Nature and Cities” symposium, Rikkyō University, Tokyo, January 2010.

“Is It A Woman or A Fish? Text, Image, and Glossing in Teaching Japanese Language and Literature.” Paper presented at the symposium “Bringing Asian Arts and Material Culture into the Undergraduate Curriculum,” Beloit College, September 2009.

“Saigyō's Self-Selected Poetry Contests, Parody, and Poetic Praxis of the Late Heian Period.” Paper presented at Asian Studies Conference Japan, Sophia University, Tokyo, June 2009.

“The Subversive Power of Make-Believe: Saigyō's *Jikaawase* and the Changing Roles of Poetic Language and Genre in Twelfth-Century Japan.” Paper presented at the third Waka Workshop and Conference, Columbia University, New York, March 2008.

“Am I Am What I Am? Saigyō's Poetry of Self-Examination.” Paper presented at the Western Conference of the Association of Asian Studies, Salt Lake City, Utah, September 2007.

“The Object in Art and Poetry and the Issue of Mediation.” Invited paper presented at the Asian Studies Conference Japan, Tokyo, June 2007.

“Why Did Saigyō Become a Monk? Biography, Reception, and the Archeology of Poetry.” Paper presented at the Asian Studies on the Pacific Coast annual conference, June 2006.

“Us and Them: Cultural Topographies in the Bruning Collection of Japanese Art.” Paper presented at the Rocky Mountain/Southwest Regional Japan Seminar, “Mapping the Past, Mapping the Future,” October 2005.

“Mapping Cultures in the Bruning Collection of Japanese Art.” Invited paper presented at Brigham Young University L. Tom Perry Special Collections International Symposium, “Looking Inward, Looking Outward: Japanese Representations of Self and Other.” October 2004.

“Saigyō: Reading the Poems, not the Poet.” Paper presented at the Asian Studies Conference Japan, Tokyo, June 2003.

カジュアル・ソーセージ、コーンぬき [Casual Sausage, Hold the Corn]. Invited paper presented at Japanese Literature International Research Symposium 日本文学国際研究集会基調報告とシンポジウム, Osaka University, March 2003.

“Saigyō in the Noh.” Paper presented at the Western Conference of the Association for Asian Studies, September 2002.

#### **INVITED WORKSHOP**

“Japanese Paleography Workshop.” University of Utah, 7-9 April, 2022. Organized and led a workshop for beginning to intermediate learners of Japanese paleography. Over 20 participants from the United States and Europe included undergraduate students, graduate students, and faculty members. Created original curriculum, including a textbook. Utilized digital images from works in BYU’s Bruning Collection as well as primary sources from my own collection.

#### **INVITED LECTURES**

“Saigyō: Poet & Sorcerer.” The Ohio State University, 14 April, 2021.

“The Production of Meaning and the Meaning of Production in Traditional Japanese Poetry, Printing, and Painting.” University of Washington, 2 November, 2018.

“Archeology of a Collector—The Harry F. Bruning Collection at Brigham Young University.” Keynote address, A. Dean Larsen Book Collecting Conference, 24 March, 2017.

“Guns, Scrolls & Swords—The Battle of Osaka.” BYU Harold B. Lee Library House of Learning Lecture, November 2014. Opening lecture for exhibit “Guns, Scrolls & Swords” exhibit (2014-2015).

ブリガム・ヤング大学蔵「浦島太郎絵巻」について [The *Urashima Tarō* narrative handscroll at Brigham Young University]. 奈良絵本絵巻国際会議 [Nara-e illustrated manuscripts and handscrolls international conference], Keiō University, Kanagawa, Japan, August 2012.

“A Stratigraphy of Japanese Culture: Flatness, Form, and Depth in Woodblock Prints and Kabuki of the Edo Period.” BYU Museum of Art, in conjunction with the exhibit “Windows on a Hidden World: Japanese Woodblock Prints from the Brigham Young University Collection,” November 2008.

#### **EXHIBITS**

Curator, “Discovery & Wonder: The Harry F. Bruning Collection at Brigham Young University.” L. Tom Perry Special Collections gallery, Brigham Young University, October 2020-June 2021. Planned and curated an exhibit of approximately forty rare books, maps, and manuscripts from BYU’s Bruning Collection. Over 11,000 individual visitors.

Curator, “Japanimals: Exotic Animal Imports and Street Shows in Early-Modern Japan.” Harold B. Lee Library, Alice Louise Reynolds Auditorium Gallery, December 2019-April 2020. Planned and curated an exhibit of rare books and manuscripts from BYU’s Bruning Collection and a private collection in collaboration with my students in Japanese 441, Introduction to Classical Japanese. Supervised the transcription, translation, and annotation of items in preparation for the exhibit as part of Japanese 441 curriculum.

Curator, “New Kids on the Block: Traditional Japanese Woodblock Printing Finds a New Audience with *Ukiyo-e Heroes*.” Harold B. Lee Library, Alice Louise Reynolds Auditorium Gallery, February-May, 2019. Planned and curated an exhibit of artworks designed by Jed Henry and produced by David Bull and his woodblock printing studio Mokuhankan. Organized a lecture by Jed Henry to coincide with the exhibit, 26 February, 2019.

Co-Curator, “Guns, Scrolls & Swords: Samurai Identities in Early Modern Japan.” Exhibit of samurai-related materials from the Harold B. Lee Library and private collections. Involved in planning and curating with a team of faculty, library staff, and graduate students. Mentoring of undergraduate students in preparing materials from the L. Tom Perry Special Collections of the Harold B. Lee Library, including transcription and translation of handwritten pre-modern Japanese texts. Planning and preparation from May 2012. Exhibit November 2014-October 2015.

Curator, “The World of Tea: Masterworks of Contemporary Japanese Ceramics,” Harold B. Lee Library, March 6-April 24, 2008. Planned and executed in cooperation with the Art in the Library Committee an exhibit of Japanese tea ceremony ceramics from my own collection.

#### CONFERENCES

Co-Organizer, “Discovering the Japanese Collection at Brigham Young University” Symposium and Workshop, Brigham Young University, March 25-26, 2016. This symposium and workshop focused on the collection of rare Japanese books and manuscripts held in Harold B. Lee Library’s L. Tom Perry Special Collections. Three scholars from Japan whom I invited spoke on items in the collection. In addition, I organized six workshop sessions around the interests of attendees, most of whom were faculty and graduate students from off-campus. I secured funding for the event from the National Resource Center for Asia (Title VI), the Japan Ministry of Foreign Affairs, the College of Humanities and Harold B. Lee Library at BYU. I organized and presented information to attendees on the holdings in BYU’s Japanese collection, and gave a plenary talk as part of the event. The expected outcome related to this event will be a highlights catalog of the collection and eventually a website introducing the collection.